

宛平湯用卿著
武進徐廷華許

校翼駟稗編
卷上

海上卧雲山房發行

校正翼軫稗編
丙辰四月發行

校正周序

翼駟稗編八卷吾友湯芷卿述其生平聞見筆之於書以備觀覽者也嘗聞
降生詩人形諸歌詠蒼龍入夢史氏據爲嘉祥是則語類無稽效東方之譎諛言
真有物助北海之清談意在斯乎良足尙已夫豈棚考古籬落徵文具有勸懲皆
堪垂戒偶繙楚杭亦自成騷但託齊諧何妨誌怪鏡中得月本是前因胎裡藏花
無非後果喻中之喻味之而彌新聲外之聲聽之而益遠况乎韓蘇小品屈宋大
家或美人香草別寄遐思或檠戟雕甍流連陳跡或朋樽促席各宣父老之傳聞
或旅館寒檠獨摘鄰媛之秘旨要之事多紀實信而可徵足開士女之心胸藉啟
顓蒙之錮蔽則斯編之餉遺於斯世者其裨益豈可更僕數耶嗟乎芷卿以肫摯
之性具淵雅之才上之旣不能揮魯戈迴羲馭留庭陰於廣厦奉鼎養於中年次
之又不能趨玉局步木天執簡螭頭颺言鳳苑而乃僕馬蹢躅風塵激昂皖麓看
山梁園折柳崎嶇抑塞蓋二十年於茲矣歲在己亥始以乙榜出爲麟曹訪勝竹
西采風淮左借秋燈之叢話寫宦海之羈愁追溯當年能無感喟然而登元龍之
樓尙多豪氣乘宗慤之浪猶有壯心拜真之期旣近於眉睫買山之願可補於將

來抑且進擁專城大申夙抱厝閭閻於衽席同黼黻於太平然後歸話桑麻寄懷詩酒招釣游之舊侶檢曩昔之奚囊出斯編而重訂之豈不快哉豈不快哉道光戊申九月叔程周儀顯序於眞州旅寓

洪序

粵自孟堅編史裨官列於九流劉勰論文諧隱次於雜體蟹筐狸首登諸曲臺之篇龍尾羊裘輯於中壘之簡不特妄言妄聽爲蒙莊之寓言說山說林徵鴻烈之善喻也然著錄旣繁蘭艾紛雜雕飾三五如王嘉之拾遺搜剔仙靈如敬叔之異苑葉紹翁之錄見聞誣枉曩哲梅聖俞之碧雲騷矯立異同有乖風教識者鄙之蓋緣秉筆乏澹雅之才著書挾孤憤之念秋士多感冬心不平有觸於懷以文爲戲逞淳于之譎詭侈方叔之度詞螟巢睫而目論多蠶入角而咫聞陋遂使蛙鼠徒工夫稗販狙攫空假於冠裳以燈取影燕累或甚於秘辛幻雪成山雜俎難陳夫二酉貽譏大雅職此故也若同年芷卿先生翼嗣稗編一書覈而有則婉且多風因物騁詞如鏡察貌借奇喻理同月印川其託興也遠其儲思也深而裨世教以益性天也爲功甚鉅蓋其不可及者有數端焉先生生於鼎族早飮庭聞當勝

校正翼駟稗編卷一目錄

貓異

蠻怪

狐燈

披麻煞

惡僧淫報

劍仙

前生妻索命

二李

相馬

鬼燈

鬼必附人爲祟

貞婦索命

喬三秀

重瞳

安慶寓怪

玉搬指

竊兒驅鬼

戲臺

科場隱事

還金得子

討債鬼

冥中回祿最重

年大將軍始生

寶坻李翁

小童入井

樹腹人物

婢拒僵屍

館師被嫁

婁法官

晁彭年

妓俠

陸蠻蠻

綠毛人

訟師

聞妙庵尼

暴穀慘報

曹寅谷爲城隍

兩世無異

人面豆

城突

牡猿化牝

奇疾

周次立呂侯爲丹徒城隍

微行摘印

醜女變美

婦智擒盜

阮氏積累之厚

肅甯令

徐青天

曹大

朱道人

故祖首逆

仙畫

金陵陶翁

閻羅不能制厲鬼

焦山水怪

袁江黃氏園狐

穢褻字紙被焚

逆婦活埋

刼盜爲妻償債

劍術

MG.
I242.1
22



3 1774 0120 9

FOR A FURTHER LIST OF BOOKS IN THE LIBRARY SEE THE LIST OF BOOKS IN THE LIBRARY

校
正翼駟稗編卷一

貓異

北平 湯用中
武進 徐廷華



金陵馬姓畜一貓色純黑狀極神駿而甚馴有蜀客過門向貓諦審良久謂肯鬻否馬曰畜以自玩不覓售也客許以重值馬漫應曰必欲得非百金不可客欣然攜百金來抱貓而去馬挽問曰勉徇客意貓果何異而出此重價客曰必欲實告當無悔時觀者如堵馬對衆自矢客乃指貓曰是神物也所在十里內鼠皆死余素業機遭惡鼠之耗數年中織成輒毀徧覓善貓皆反被嚙死含恨久矣今得此醜類可以盡殲故不惜重酬耳馬試發閣板驗之果有死鼠數斗大者重二十斤

驚怪

吾鄉貢進士青選未第時館蘇氏後圃齋臨大池池東有樓三楹四面紅窗不時啟閉疑居停內眷所居一日薄暮有美人雲髻憑牕睨貢而笑駭其非時世裝私問生徒始知空樓扁錮已久貢益駭閱日又見乃潛詣樓下攝梯以窺一怪獨立

校正翼駟稗編

卷二

一

上人而下繫也回顧見人忽然投池中急白居停涸池竟之不得後亦無他異

婢拒僵屍

昌化令沈君接眷到任縣故僻小山逕崎嶇通行不易時方隆冬日暮暫憩山腰古寺夫人挈公子宿殿側耳房一婢名喜紅年十六卽襟被與夫人對榻臥三更許聞房左板壁砉然有聲一僵屍推壁入深目碧睛徧身白毛氄氄然向燈噓氣燈滅撲夫人牀婢赤身起從後抱之屍怒擊婢手肉盡見骨婢持之愈堅夫人驚醒大號家人奔集以帚拂屍始倒地婢今年三十餘尙未爲婚嫁云

狐燈

揚州白翁賣酒天寧門側每夜輒聞啟鐸盜酒聲遂坐守之室中忽有光起暗隙見白髮叟攜一燈偕兩少年發髻傾酒白操杖大呼皆倒地沒遺燈在几光焰逾恒雞鳴卽黯至夕復明燈四圍白紗中置燈草一莖焰由草起熒熒如螢而明照一室終夜不息積而藏之來春上元挑之入市意在街奇出門數武一人從後伸手攫去卽曩叟也追之已杳

披麻煞

吾鄉趙恭毅公未遇時偶文會夜歸過元豐橋月色甚明見少婦麻衣曳杖而來見公避橋側不敢進公以夜深少婦獨行意必鬼魅立而阻之婦曰深宵相值瓜李之嫌不可畏耶公曰汝誰家婦衰絰夜行何爲婦無以應相持將雞鳴婦蹙蹙曰我披麻絮也今夕某姓娶婦應我值日不赴空獲天譴公曰果爾我愈不讓汝矣至明儼然不見亟赴娶家問日者爲三知堂孟姓遂詣孟詰責孟曰固知之有文昌化解可無虞也孟聲譽由此起今子孫尙世其業

館師被嫁

朱少芝秀才姑蘇人年十七八姿容柔麗家貧訓蒙村塾有湖州筆客鄭某往還甚昵一日謂朱曰有小事奉求未知允否問何事曰息女行年二十矣某日遺嫁願求文星照臨草舍祓除不祥朱欣然諾之至期操舟來迎朱卽與偕中流鄭忽變色抽刃擬朱言曰實告君吾女已允鬻洞庭孫某爲妾期今日過門忽病不起欲借子代行耳朱駭絕聽其所爲卽有女子奉巾幘爲之改粧俄岸上鼓樂來迎衆擁朱登輿去入門卻扇儀態萬方比初見時尤豔絕也此夜分孫爲代緩妝束朱大聲呼曰我吳縣生員朱某豈爲人作妾孫大驚訊得實亟控官追捕而鄭已

杏

惡僧淫報

灤州尤生幼聘同里許翁女尤十餘歲隨父出外遠商久不通耗許女及笄有豔名里豪謝某爲其子强委禽焉娶有期矣生忽歸聞許別字憤往哭諸門許曰余固非所願第謝某勢力我非其敵今子既歸偕女遁乎遂出兩健騾令生與女各跨其一疾馳一晝夜抵通州謝亦集數百人急追生憶姑家在近城里餘竭力竄至叩門告以故姑曰謝之虐孰不懼敢留汝以速禍耶堅不納而追者已逼乃棄騾伏叢薄間謝見騾繫於門意尤必在破扉入見榻上有臥人并衾褥捲之歸抵家衾解則赤身少年和尚也謝大怒立斃之蓋姑所以堅不肯納者此也惡僧淫竟作李代孰謂冥冥中無使之者哉

劍仙

黃明府謙六攝篆東阿延紹興錢君主刑名對房柳姓陝人極樸誠每夜靜卽閉門坐錢以其木訥試窺之見柳背燈面壁手一篋語喃喃不可聞次夕亦然異之伺柳出潛往啟篋但見白光丈餘冲屋飛去駭甚亟掩篋出柳歸大聲喑曰孽矣

誰開視此者禍且立至錢駭絕自承柳曰余劍客也有讐家在此將甘心焉不意爲君所窺劍旣出匣必傷數十人而後已首將在子錢伏地求救謝不能錢哀不已乃曰速備巨缸七口白雄雞六隻來於是疊缸爲七層層置一雞而覆錢於底四更許忽霹靂一聲柳呼曰大難已過可出矣起視則六缸皆碎雞悉無首方詣柳謝已不知何往

婁法官

先叔祖矩方公曾叔祖管山公長子少聰慧過目成誦年十八赴城北青山莊遊眺遇一人頭懸腰間拍之曰汝在此乎遂暈絕扶歸譖語不絕見管山公至即抽刃向之鎖閉數年延婁法官效治婁謝不能懇之乃設壇禮斗七日時盛夏婁法衣十餘重熾炭一盆四圍密排小醜擎之入病者房琅琅誦咒向空擲醜每擲聞嗽然一聲醜卽落地碎至第七醜完好而鬼覆其中矣取置罈中符咒封埋病遂愈閱一年余家畜一孔雀死令廚夫阿洪持鋤瘞之適罈當處鋤落罈破有黑氣衝出洪歸過管山公門則叔祖已病發如前卒年八十餘終未能愈

前生妻索命

吳少府夫人年三十餘忽臥病喃喃如與人語扣之不肯言堅問之乃曰此事甚可駭頃見一藍衣少婦呼我爲夫自言我前生妻也我前生縫衣爲業每出外恒經月不返一日歸見枕旁有男子小帽疑其有私渠言李弟遺此余時已被酒苦致盤詰不承撻之遂憤極赴井死意在索命恐病不能愈也由是入夜卽聞鬼聲乃集親串十數人守之數夕後守者皆倦自起投井中比覺已絕

二李

雲間李某觀察粵東歸囊頗裕兩公子均入賞爲太守徙居吳門有梅煉師者善黃白術召置門下梅曰余術必視人夙根厚薄實不能妄福人李曰若僕兄弟者何如梅乃熾炭一罏索銀爲母啟囊下藥須臾傾出得五十金視原金倍屢試持入肆得錢與他銀符李因萌侈念梅有難色曰二公福固厚究未知合得若干天下財祿掌自水官須占之方敢如命於是書二李生造姓名用二碗對合外固以漆夜操舟至石湖披髮伏劍禹步作法投之湖心頃之風浪大作一神奉碗出水具書李應得黃金五萬白金三十萬其弟應得黃金二萬白金三十萬二李大喜懇速煉梅曰每罏白金三萬至七七日可得黃金一萬於是擇期齋沐購藥置鼎

至期啟視金液溶溶傾之燦然成錠堆累滿屋益信不疑一日曉起失梅所在視所傾皆鉛胎而鑲黃者也

晁彭年

與二李同時在吳門者又有晁彭年貳尹洞庭舊族也性豪宕揮霍家不中資徧貸戚友得數萬金攜之赴蘇募銅商之富心竊黠羨苦無階以進一日有虞叟者來謁僕從甚都展詢邦族則籍上海諸銅商之經紀也晁大喜周旋日稔挽其居間虞往復向諸商關說乃許合夥每股二十分之一計成本須四十餘萬金議定立約先兌二萬金壓券晁資不足招二李共事全付如數皆虞爲之調停晁甚德之數日虞家人驟奔至云虞暴疾死族厲晁亟往枕屍痛哭出資具殮遂親赴上海叩諸商備述前事商皆愕眙探其家則舉室遠遁矣有識者謂叟專以此術誑人資財其死蓋服茱萸根數日復甦云

相馬

乾隆時西域貢馬上命來文端公保相之有一馬高八尺最中相法未與選故事挑刺之馬准貢使卽於京師變價有頭等侍衛祿興者素有馬癖出千金購之閉

以新庠參以細髯馬皆不食惟日飲清泉數斗夜則仰天長嘯祿籌思乏術伺文端退朝敬請曰某日公挑剩之某馬似頗神駿無疾而不食何耶公笑曰汝識此馬可謂有眼此房星之精也偶遊塵世斷不能久在人間故不敢進御汝何人妄欲乘之耶某日夜月色大明當仍返天上矣已而果然

鬼燈

孫子瀟先生未遇時偶於城外夜行地甚幽僻見一女郎紅衣白裙手攜一燈在前緩行孫乃就其火吸煙屢吸而煙不燃逼視女郎面如紙灰慘澹模糊不類人狀遽前直攫其燈亟行女呼曰孫秀才將何往孫益懼向人多處竭力竄去燈遽滅至肆就火視所持人指骨一節而已

妓俠

保定繩妓定兒貌美技精名噪一時有富戶張翁子悅之欲以爲妾重金啖之父曰我輩遊歷鬻江湖藝不辱身也張意不能舍跋涉隨之一日復見秦技變幻疊出倍極妖冶益迷悶如木偶其父憐而謂之曰子誠鍾情者矣能隨我歸當卽奉贅張欣然從之旣諏吉成禮每欲與女狎輒徧體痛楚不可言故月餘猶未嘗一

嚮也張無怨色情好彌摯定兒之嫂憐之私語之曰君誠君子然知吾翁之意乎誘子來非眞爲壻例於歲除殺人祀神張駭極求救嫂曰無難但密除睡褥下符及枕中針即可無楚定兒旣委身於君彼自有以脫子禍也張如其教魚水極歡定兒歎曰身已屬君當隨君去乃縛雞傘頂授張促之速行戒勿回顧聞雞號則難過時也妾即隨來君勿念又出一紅球令懷之張狂奔百餘里雞鳴去傘則雞首已失抵家懷中球忽墮地盤旋騰擲劃然中分定兒躍出屬曰我父明日必來追宜預爲計乃脫裙衫嚙指血書符於上令張持至路歧懸之伏莽以俟父果操刃至見女衣痛哭持去遂偕老焉

鬼必附人爲祟

張問樑明府任懷慶經歷時娶一妾當未嫁時與鄰女爲閨中交誓同生死旣嫁而鄰女亡一日附魂於妾以手批頰責其負約張怒曰修短有數汝死於病渠豈能殉汝乎鬼語塞但守之不去張偶近妾卽作色曰我閨中處女汝何犯我擾將半年百方遣之不應郡中有余姓者善治鬼延之余曰易耳入房持咒妾卽竦懼變色涕泣求去余覆以鉢持之出妾神氣頓清越數日又張目大呼曰某女至汝

家並未有所損乃招惡人殺之我等均爲不平聲洶洶如數十人室中器物無故自毀再延余至持劍與鬥劍爲羣鬼奪擲地上余倉皇遁其夜益闕次早余請其師至謂張曰此野鬼作祟無恐索鐵屑菴豆合盛於盤向之誦咒一時許命持入房於闕處拈擲羣鬼轟然散云從此而安逾年姜生子眉目如畫張長子小棧年已弱冠忽病熱瞠目嚔語張往視遽呼曰問槎別八年矣辨其聲前妻秦也張曰卿胡自崇其子秦曰我隨影像來日坐龕中悶甚聞姜生子極佳特來一看耳抱出拜之秦撫弄良久嘆曰果極端好我子皆不如君暮年生此可慰泉下矣遂寂然初張因宦遊囑家人摹像寄署藏之龕內此前月事鬼殆附之來也吳旭峰孝廉爲余言

貞婦索命

桂林陳文恭公巡撫某省時幕客莊某齒已周甲二十餘年老友也齋居近內室一日忽欲辭去公怪問之囁嚅不對固詰之曰每夜有女子扣門不敢納下榻於此實未穩便故奉辭耳公忖鰥居已久內處惟一寡媳素守禮法豈女僕輩有不檢者耶爰與莊易榻覘之三更許果有女子扣扉啓之一淡粧婦見公卽欲引避

公呼問何人曰江西貞婦某氏因請旌爲莊某所駁數十年苦節一筆勾銷憤訴
嶽帝准其報冤特來索命公問何年曰乾隆某年公曰此余任內事駁者莊准其
駁者我也當尋我不當尋莊婦曰公案牘如山豈能逐件細檢莊得人厚脩而遇
事任意輕重固不堪對居停況此案實渠有心苛駁遂致含冤莫伸如不索命何
以示懲言訖不見詰朝語莊顏色慘沮卽日辭去卒於途文恭每舉以告僚屬惜
忘婦之姓氏籍里

陸鰲鰲

南陽楊彪多力精拳勇遇糧艘攔淺能肩負以行鳳陽衛旗丁公延之爲通帮保
衛空運旣歸次楊即登陸於縣學場演技拳法鎗法無不精妙授徒百人皆少年
無賴恃楊橫行一日在場戲演刀械出所用鐵鎚重五十餘斤運之如彈丸復演
拳勇著處輒碎觀者且數千人無不叫絕有白髮叟身不滿三尺僂僂而前痰嗽
咯咯略一睨視似不許可楊怒曰爾薄吾技敢當場一相角乎打死勿悔叟邀衆
署券訖曰我今自縛於樹飽君老拳何如乃解衣坦腹令人縛之樹楊於數十步
外取勢向腹奮拳拳入腹不能出乃跪乞哀叟曰技止此乎鼓腹縱之顯出三丈

許叟徐欠伸縛寸寸斷從容著衣入小巷去有識之者曰此城西陸驚鷺也王征南之甥盡得外家傳甘鳳池且以兄事君胡爲楊慚自是避居山中

喬三秀

溫縣喬三秀以拳勇名善縱跳捷如猿猱袖箭三十步內無虛發受陝客聘護送三十萬金赴西安行至臨潼日未晡遇一媼率垂髫女郎青紗蒙面跨雙衛至喬頗佻健疾馳迎之將揭其障面女一足起喬離鞍仰跌三丈外方欲騰起與角而媼已舍騎突至踏以足如山壓曰老身洗手三十年不犯行客何處齷齪男子敢白晝戲人堂女觀汝技藝不屑飽老拳當使少受磨折乃於腰間解一縛喬掛樹杪俄女郎引數十騎盡縛其從人驅車入林去喬視絲絛粗不逾指運力斷之極掙不能脫日將落有行人過始得解既失重資衣裝並盡嗒然若喪擬赴省尋其親舊行未二日抵一村有大莊院詢之爲白紳宅念乘夜往劫可少潤行囊漏三下聳身入歷廣廈數重後至一樓燈光四射一髯丈夫與中年婦人方對飲壁上懸弓刀數事喬忖不如先發制之隔窗向髯袖發一箭髯接置几飲如故再發擬婦婦以兩箸夾之視髯微笑喬知有異度不能脫乃破窗入長跪請死髯問何

人喬以姓名對問居何里曰溫縣問何師曰王征南髯駭然曰吾與汝同師識甘鳳池否曰向與同師且親串也拉之同坐問何落拓至此喬緬述遇嫗狀曰此非妄取人財者僕與有葭莩親當作函爲君緩頰遂於案間取紙筆作書留飲畢取一小尖角旗并銀一封付喬麾之出喬至矢銀處方欲訪嫗所在道旁一叟問曰客得勿喬姓曰是也叟喜曰待君久矣偕行至一巨宅叟引入廳事偕下曰止此白郡君來須臾婢僕數十人擁一人至嫗也喬再拜出髯書嫗曰寒家尙可溫飽豈利人財向怒君無禮原金具在也命叟列筵款客天未明叟來促喬同行所經皆重山疊嶺數日至原處則僕從車馬并原金已先在焉叟始辭去

重瞳

詩人黃仲則先生之孫生而重瞳余時八歲曾往觀之雙眸炯射諦視眶中有兩瞳神時方周睥狀極魁偉鄉里咸許其不凡至七齡家人抱往武廟觀帝君像忽勃然盛怒戟手大罵家人駭甚抱歸是夜即殤或曰吳下阿蒙後身也

綠毛人

蘇州吳太史廷珍少時讀書廣福山頂僧寺夏日偶歸行至半山遇綠毛人長丈

許駭仆綠毛人以手掖起慰之曰勿懼予非噉人者雷雨將至可速行遲則露濕矣吳亟下山霹靂一聲響震山谷迴視半山皆火光次日上山綠毛人已震死遍山綠血莫名其怪

安慶寓怪

二客投安慶臬司前旅寓夜臥尙未息燈見二美人冉冉至並坐榻上客心知非人推之墮地變爲二小兒紅衣叩角向客嘻笑廳中人奔集又化爲流螢星星滿地客不敢臥秉燭守之隣雞既鳴倦而假寐忽壁上畢剝有聲一巨黑手出攫客頭客驚醒大呼其一客在睡中應聲而踣扶救已絕

玉搬指

澄江繆孝廉曾館於真人府主賓相得臨別乞一符辟不祥天師脫白玉搬指以贈曰卽此亦足鎮壓妖魅受而著之指數年不之異也庚申科赴金陵道出句容旅店已滿有空樓店主問客願暫居否繆以舍此無托足所且月色甚佳欣然攜僕往甫交睫聞樓梯閣閣聲如有登者須臾樓門豁開兩男女裸身組結似相撲戲條東條西漸將近榻繆駭極脫搬指擲之物轟然下樓搬指亦隨之下已而寂

然天明呼僕起踪跡搬指所在至後園見土堆墳起搬指在焉問之店主曰前年有貴官廬此妾與僕通夜半爲所執活埋後園不意其能爲祟也掘之貌如生昇出火之怪遂絕繆自是益寶愛凡病魅者以搬指置枕畔即愈

訟師

嘉興倪某積年訟師也傾陷無慮數十百家一郡畏之如虎有土棍劉某獨心輕之因微嫌登門指倪罵詈且弛下衣遺溺辱之倪拈髭微笑而已劉謂倪亦懾其威益自得無顧忌隣某紳有胞姪烝其寡孀身姪將產族鳴於官姪窘甚夜扣倪門長跪乞救倪辭以無能固哀之倪曰必不得已須千金乃能活汝如言賂之乃呼姦婦密受教曰明日到堂直供身孕但姦夫非姪乃劉某劉必不伏堅指其陰頭赤痣爲憑則得矣如言赴審劉無以自明加以巨杖遂誣伏事平劉終不解其相誣之由一日有青衣來云倪某相邀劉隨往倪笑謂曰打得好否劉始大悟伏地請罪倪曰汝雖稍吃冤苦救人兩命不爲無功今爲汝招得千金在此速將去勿再作無賴也劉由是改行

竊兒驅鬼

金陵鄧氏婦年少孀居頗足自給小叔某嗜博錢到手輒盡每向婦挪借初尙隨多寡應之久益無厭遂拒不與叔思明乞不能不如暗竊乘婦在廚下潛入房伏牀頂屏息以俟見少年衣帽甚華來坐粧臺側意必姦夫掩之亦可挾制嫂至少年假傍以手摩其胸腹嫂卽悲不自勝旋取帶繫床間作欲縊狀駭絕大呼鄰右奔集少年已失所在後婦亦無恙

戲臺

少時在蘇州官司馬懸斌座中閤人入白魏貳尹至俄一人縹纓急裝入相揖就座官喜曰君至我等不可看戲矣魏遜謝官命從人預備時方未初乃以厚氈蒙廳側一室拉魏及座客同入魏向壁喃喃持咒須臾壁上現白光如鏡旋轉數周鏡中一小戲臺臺上懸燈千百盞拳如橘如累累相貫一室通明若晝旋見門內人影往來甚夥魏請客點戲訖上臺開場生丑淨旦各盡其妙至十六七齣魏曰夜深矣向臺上吩咐撒鑼燈燭盡熄戲臺亦隱惟白光旋轉壁上移時始滅

聞妙菴尼

洞庭女冠極多皆山居鏡沃聞妙菴主尼尤善居積年八十餘卒積金數十巨萬

其徒靜香繼爲住持年二十餘意態嫺雅解書算熟經咒頗守清規踵門者尋常不能識其面每歲大士誕辰士女赴菴燒香者甚衆貿販雲集皆賃席菴中房舍往往有賣小說唱本者靜亦購數種以備觀覽武后稱帝楊妃爲女道士等事固平時習見者也一日有羽士過訪以其方外出見之道士踈髯廣頰飄飄然具出塵之概所談元妙多不可解忽屏人請問長跪曰娘娘他日國母道人修煉五百年未得封號不能成真求娘娘他日得志賜封眞_A獲證正果必當啣結靜面頰允之道士叩謝飄然而去靜疑信參半然從此禪誦之志爲之頓懈一日有貴客來覓靜室數間養疴闕除西院居焉客年三十餘長身玉立貌甚修偉遺蒼頭餽枷楠龍涎安息諸香火浣布等物皆海外奇珍也靜親詣謝拒不見兩月餘絕不與羣尼通莫測其爲何如人一日鍵戶攜僕從下山去靜私啓鑰入室以覘其異陳設皆琥珀木難金碧輝映案頭一小匣發之中有奏章臣某跪奏現在島中大兵已集竚發餉銀二十萬即可擇日揚帆逕奔彼國乘其不備云云靜駭絕正遲疑問客突至駭曰吾機爲汝覷破不得不殺汝以滅口抽壁上劍揮之靜叩頭求免客俯首似有所思徐曰余日本國王也啓行時國師爲余占卦謂此行可得一

國母豈應在汝耶果能從我即貸汝命靜欣然願從枕席間私問所奏云何客曰余來時見暹羅國之羅華島方廣數千里其中生齒甚繁物產饒沃擬奪之以廣國土調兵四集以距國遙遠軍餉不能即至昨得來奏欲連夜返國又恐風色不順以故躊躇未發靜問需餉幾何曰得二十萬金亦可應急需矣靜曰若爾甚易顧何以運往客曰余自有術次日悉發藏金以厚氈裹之令蒼頭至山下一呼椎髻窄衣白足者數百人咸集負銀魚貫而去閱兩月餘又接一奏云羅華島已不血刃而下請旋蹕駐島鎮撫客喜甚將行囑靜安心靜待歸國後遣重臣來迎當冊立爲正妃靜又奉犒師銀五萬兩遂去自是竟不至

科場隱事

庚申科蘇州某生方入號舍號軍問爺姓曰姓張軍喜賀曰然則爺今科必中矣昨夜夢一女郎坐此號手撚桂花一枝我問何爲曰待張郎今爺姓適符又坐此號必中無疑張聞言色變惶遽出號去叩之不答

橫林趙秀才言戊辰科入闈隔號鎮江蘇生年四十許共談甚洽夜半聞蘇夢中譖語以爲被魔呼之蘇以手自批如有物憑謂趙曰我自報冤勿強預人事間何

冤曰妾蘇之姊也臨死以家業約直數千金及二子託之渠占我產二子不令讀書役同奴隸我憤控帝君前來索命趙問蘇有子乎曰無有女乎曰有二年幾何矣曰與吾子相若趙曰蘇誠負心然究係骨肉冤讐宜解不宜結今姑令甦我爲勸之令其以產業還汝子即將二女配二子可輸服否鬼曰果能如此何憾但吾弟小人恐其反覆趙曰當責其署券倘敢爽約鳴官究治鬼曰此事已稟白帝君須往覆訴方可從君鬼去而蘇醒趙責之蘇惶愧自搥矢願改悔卽折紙署券挽趙作中須臾鬼至曰帝君嘉君調停甚好君命中本無功名今科吾弟應中第二十八名已削之改注君名此後勉力行善不可懈也趙出閨卽偕蘇赴鎮親視其二子與蘇女成婚始歸是科趙果獲雋

還金得子

陽湖壯役陸大聰家頗饒裕十二月初旬有同班友商貸錢百千度歲允之約祀竈日辰刻在武廟旁茶館交與望後其長子忽患痘甚危至二十四日五更死陸俟天明出門市棺尙早路無行人經葛仙橋拾一紅紙包裹發視有百千錢票一張自忖似此殘年莫不家有急需盡待而還之須臾一老嫗哭而至四下尋囑問

之曰某宅僕婦也主婦令我持票支錢票遺失歸無以見主婦惟有一死而已言畢欲投於河陸亟止之問錢數相符取出付還急詣武廟友已在座陸曰所約應踐奈犬子痘瘍不能如願奈何友曰君尙未回家耶令郎已復生矣頃在此久待不至因往尋君見門前置一棺駭甚入門晤令弟方知病者復蘇徧處遣人覓君君乃尙未歸耶陸大喜與友偕歸子果起坐問何能活曰死後被二役牽去置船頭內正迷悶聞岸上馬蹄聲甚急大呼痘神船且慢開內有陸某因其父新行一大善事城隍已爲申詳天曹准放還陽速將生魂付我於是數人啓艙板提余出交騎馬者飛馳至家躍然而醒陸大驚吐舌取衣質錢如數付友去

暴穀慘報

胡嫂嫂余家繡娘也在余家四十餘年年七十病篤回家自言冥司因其一生糟蹋五穀命截去十指呼號而卒胡早寡每飯輒遺米顆在地又往往拋棄食物於汗穢中故受冥責甚慘一日適汪氏從姊家放鰾口從姊忽見胡伸手招姊曰六小姐多時不見姊憶其已死大驚暈仆家人婦扶救回房即病臥不起延巫視之曰一白髮媼十指童然視其手所指指頭則頭痛指心則心痛亟招其妹來妹亦

余家女僕也。祝曰：自己上人，豈可作祟鬼附魂於巫，連呼不敢我，實窮極向六小姐求冥資耳。旦市鑊漿酒送之，病即愈。

討債鬼

屠育仁，余家收租友也。年三十餘生子一，極聰俊，鍾愛之，所需無不曲順。其意素羸，多疾，被產療治家爲之貧。年十四病不起，忽呼屠名曰：我非若子，我乃江陰王二來問汝索五百千，今已收清，尙剩十五千八百文，可將十二千爲我，市佳木餘三千，做新衣殮我，其八百文則曰市鑊可也。向其母謝曰：娘恩未報，願矢來生言訖而逝。

冥中回祿最重

丁大令未遇時，設帳郡中某氏從學。三人其長者十一齡耳。丁夜夢多神羣集廳事，若會議者。一紅袍神曰：合與絕嗣報。一神曰：太輕。紅袍神曰：回祿何如？一神曰：太重。紅袍神曰：然則以二娼妓敗其門風，議遂定。丁醒，筆之於書。後某氏家日落，丁亦出仕，久不通問。及解組歸，年六十餘矣。某氏二女相繼落平康，即十一齡童子子女也。事隔四十年，而冥罰昭昭不爽，吁可懼哉！

曹寅谷先生爲城隍

蕭山曹寅谷先生官蒲城令有政聲卒數年同年卓君攝蒲城篆幕中諸友爲扶鸞戲卓適至叩問何神乩書年愚弟曹之升頓首拜卓曰是寅谷先生耶現於冥中何所事乩曰忝爲本縣城隍問冥中公事繁簡若何曰冥缺遠不如陽世終日僕僕幾無暇晷問何事繁苦若此曰地當四達之衝時有天符往來每仙佛過卽須迎送叩拜匍匐膝爲之疲問仙佛何狀曰但覺往來空際光有金紫紅黃之別未嘗得見也諸君夙根素厚宜可致真仙如得真仙降壇尙祈代弟力求一見一日復設乩判云我旌陽眞人也衆問事畢因致曹意乩曰城隍小神何敢見我擲乩而去須臾曹至曰今日幾獲大咎幸大仙仁慈否則落職矣衆問城隍職分何如是之小曰區區冥職安敢仰攀天上諸君前舉本弟冒昧不自量也閱日又來曰今且與諸君長別湯溪缺出已蒙都城隍保舉轉調離鄉較近且事簡民醇勝此間萬萬也判畢乩遂不動

年大將軍始生

年大將軍之父遐齡總兵近畿生平有季常之懼夫人某氏偶歸寧年竊與侍婢

通夫人返署覺之時婢已有妊七月鞭撻交下胎崩產一兒啼聲甚鉅夫人大怒立鬻其婢兒兒呱呱然益怒呼閤人活埋之閤人持兒出至後圃委猪圈旁而去閱半月閤人適至後圃聞兒啼聲出圈中往視一牝猪伏地乳兒大駭異抱歸雇媪乳之以爲己子卽大將軍也數年夫人生希堯年內擢都統有史瞎子者揣骨多奇驗召之令相史曰公大封翁貴不過下人主一等出希堯令相曰亦一品官然不足當此年曰余僅此別無他兒先生誤耶史曰頃在門房內相一兒位極人臣年三十卽掌大權貴出諸候王上疑係公子呼閤人携兒至極雄偉問兒何來閤人伏地請死緬述前事夫人亦感悟撫爲子取名羹堯讀書聰穎兩年盡十三經與塾師問難師輒窘求去屢易師皆然乃令習武與師相角師輒敗亦辭去年無如何一日西山來一老僧踵門求見曰郎君才器天成豈常師所能授學盡付老僧年不肯乃留教之搆靜室攜入靜坐數月後乃授以孫吳兵法及天文地理陰陽術數之學臨行囑曰子藝已成他日得志勿任意恣殺方可望令終也遂去將軍十八人詞林年未四十掌大將軍印平青海立大功事具國史

寶坻李翁

寶坻李翁御車爲業人極醇謹偶由王家營載布客赴陝客售貨畢欲回江南察李樸誠仍雇車載資二萬以行至河南客暴疾死李忘問其里居籌思無策乃具資厚殯之自思窮人驟得多金不祥憶來時道經山東某地大荒人相食遂逕赴朱仙鎮悉出銀買粟運赴某所賑焉仍操故業而所至輒多獲數年後益加營運田連阡陌矣長子年二十在田操作忽棄鋤歸欲讀書翁笑曰汝童年失學今長成如許恐讀亦無益固請許之過目成誦數年補博士弟子員以廩貢入成均繼生三子兩甲榜一鄉科孫十餘人六成進士餘皆高第稱巨族焉其孫鄰余已亥同榜也

兩世無異

吾常吳太守龍見贈公與蘇州吳太守龍見交至契一夜夢蘇州吳翁見訪曰相別幾時已成異物與其往生他處不如仍依故人贈公夢醒而太守生故亦名龍見生三日而蘇州訃至考其卒時卽此間生時也後由兩榜分部仕至太守年七十三而卒兩世姓名科目官階皆同亦奇其孫笛江明府親爲余言

小童入井

劉秀才翰甫云渠小時讀書有館童頗巧黠一夜劉夢偕至後院窺井中別有天地繁華異常童呼劉共入劉不肯童即奮身躍下劉驚寤方疑幻夢比明家人報小童夜來一臥不醒撫之已冰

樹腹人物

山東平原縣南北孔道道旁老柳數株大可合抱一日樹裂迸出小人物數斗爲牧童競取吾鄉人適至其地見人僅寸餘色微黃且有冠冕者有小帽者老少不一纖毫無異間有婦人裝束全似江南驢騾牛馬無不宛轉如生

人面豆

道光二十三年邳州生人面豆男婦老少無不絕肖余親見之

城突

揚州天寧門內城根下忽冒黑烟旬餘不止時方隆冬獨是地雪至立消當事者恐蛟伏其下集衆掘之至十餘丈得二鐵鍋發視並無他物烟亦頓滅或曰此爲城突主兵火明年春轅門橋新盛街先後被災

牡猿化牝

粵西橫州山中猿皆雄而黑色老卽轉黃化爲牝與黑牡者交輒復孕閱數百年更化爲白爲牡爲牝不可得而知矣

奇疾

粵東潮州瀕海有翁額左生癰奇癢久之漸鉅下垂如瓠憤甚以刀截之脆然而落一小鳥踰伏其中又蘇州人由京邸南返行抵山東腰站夜宿聞驢鐸聲琅琅然自耳中出嗣是更聞輪蹄蹴踏聲百計治之不愈一日五更覺駕車駝載聲出門去由是遂絕浙江義烏縣署三堂前大樹一株枝幹槎枒因礙行路令命伐之方縱斧斤樹腹中竄出一蛇蜿蜒鑽入令鼻因發狂棄官歸蛇出入鼻孔日數次羽流効治百無一效一日早起有青衣女子排闥入躍登几上旋縮小如指許逕入鼻曰娘舊居修葺完善盡去休漸覺鼻中奇癢連嚏而愈病起仍作宦八年而歸此皆事理所不可解者殆亦如刁俊朝妻項下癰者

周次立邑侯爲丹徒城隍

周次立邑侯以勤審斷敏遍歷江南各州縣有神君之目其政績美不勝書今錄數則以紀其實宰丹陽時初下車明察若神一邑震悚有客販草紙一船至西門

外纜舟柳樹登岸如廁及返船貨俱杳周鐵差立拿柳樹明日早堂聽審次日聚者幾萬人周升堂衆昇柳樹至命予杖笞樸交下觀者哄笑周怒曰本縣審事爾等敢從旁喧笑乎命闔門凡笑者皆執梏之衆求願罰命各出草紙一刀遣役隨往並令記明買紙店號紙各具罰者姓名須臾堆積滿堂令失主自認所失紙戳記由此根究遂獲真賊宰宜興有生員某武斷一鄉人人切齒妻與某寺僧通衆伺其晚宿姦所排闥入卽以被褥裹姦夫淫婦解送周署詢端緒卽令昇至正欲解驗吏白某大僚過遂升輿出接命置諸門房回署再詢及解縛則一少年尼僧與某生婦也怒詰衆曰汝等皆非應行捉姦之人而又誤尼爲僧壞人名節各予重杖逐去呼某生至責以不能約束婦女尼僧同宿治家不嚴亦夏楚之尋以他事斃僧杖下宰丹徒牙僧某資巨紳金無償巨紳遣奴逼索辱之牙氣憤子慙慙其死爲行詐地遂引繩自縊繩斷痛極不能起其子重爲理繩抱持之遂就縊而以威逼控周詣驗問子汝父頸上縊痕淺深有二且衣履臂膝背有塵土是必初縊未絕墜地旣跌復縊誰爲之繫繩乎子推不知瞬旁觀者一人點首乃罷審及夕呼問曰汝係死者何人曰比鄰吾方鞠其子汝從旁點首何也其人惶遽曰日

間紳僕隸散後其子喃喃詈父不休三更時聞有聲似物從高墜下者旋又聞攀緣支格聲須臾其子啟戶哭謂父死矣呼子研問得實置之法周之斷獄明決詳愼多此類其歿之前夕有鎮江士人過丹徒見鹵簿煊赫云是迎新城隍履任者視輿中則周也

微行摘印

長牧庵相國麟巡撫浙江時訪聞某邑令有貪墨聲一夕微行遇令於道公直衝其鹵簿隸行呼叱公問令將安往令急降輿以巡夜對公曰時方二鼓巡夜毋乃太早且巡夜所以察姦今汝盛陳儀衛姦方避之不暇何察爲無已其從我行乃悉屏從者笑談徐步數里過一酒肆謂令曰得無勞乎與子且飲遂入據坐問酒家邇來得利何如對曰利甚微重以官司科派動多虧本公曰汝細民何科派之有曰父母官愛財如命不論茶坊酒肆每月徵常例錢蠹役假虎威加倍勒索小民殊不聊生縷述某令害民者十餘事不知即座上客也公曰據汝言上司獨無覺察乎曰新巡撫固稱愛民然一時不能盡悉小民何敢控訴公笑飲數杯付錢而出謂令曰小人言多已甚我不輕聽汝亦勿怒也復行數里曰爾我今夕正好

夜巡盡分兩路令去公復回至酒肆叩門求宿對以非寓客處公曰我此來非爲止宿蓋護汝也酒家異其言留之夜半聞剝啄聲甚急則里胥縣役持朱簽拘賈酒者公出應曰我店主也有犯我自當之與某無涉里胥不識公叱之曰本官指名索某汝何爲者公強與俱至署令升座首喚酒家公以氈幘蒙首並縮登堂令一見大駭免冠叩頭公升座索其印去曰省得一員摘印官也

醜女變美

杭州程明經佐幕維揚權署與某翁同事中年家僅一子欲納妾以廣嗣續聞同鄉某京官之僑寓揚者家有侍婢頗端麗知翁與至戚囑介紹而京官以彼此鄉誼不受值飾婢贈焉程心不自安卽懇翁於場下買一幼婢贈京官以供伺應此婢貌既不揚髮復種種上下厭憎苦於無從返璧未幾隨眷屬入都年已及笄有某太史無子欲買妾一見卽許爲宜男京官薄其值遣之逾年生一子嫡夫人謝世遂爲正室太史游歷清要已晉尙書夫人偶過京官則紺鬢雲垂花容玉映舊主人亦不復識也醴泉芝草豈擇地而生哉

婦智擒盜

徽州胡某在常州某紳質庫中數年回家腰纏廿餘金徒步負包而行經一嶺時已迫暮嶺頭有賣漿餅者一婦常鑪胡求止宿婦以家無男子辭並囑下山過放鴨戶斷不可宿須遠行二三里至村落人烟多處庶無意外虞胡遂行須臾夫歸婦告之故正話間聞山下呼救命聲甚慘條而寂然婦曰頃所言客必遭毒手矣若不亟除將爲行旅大害夫曰彼衆我寡奈何婦曰速於柴堆放火山下諸村必來撲救乘衆往搜可立執也夫如言衆至告以故羣往搜驗則胡客已被斷數截送官究治置鴨戶於法

儀真阮氏積累之厚

阮芸台相國之祖名玉荃字琢菴以武進士起家侍衛內廷乾隆初任湖北苗疆九溪營游擊領九溪豐州洞庭常德等四營兵隨征湖南叛苗身先士卒轉戰皆捷會總督張廣泗檄公進勦南山大箐屯賊公以正兵佯攻於外而自率奇兵由間道攀藤越嶺而入遂大捷餘黨八百戶退據南嶺糧絕出降總督慮賊詐不允公力辯其誠以死保之後又進勦黃坡獲男婦數千人督欲盡誅公再四諫不從不得已乃請婦女及十六歲以下者悉從宥免全活無算九溪有兆山周數十里

向爲兵民所仰給有明季指揮豪姓子孫訟爲祖傳舊地公人省力陳大府謂地卽果屬豪姓亦前代事百數十年來久爲生聚樵牧邱隴之地今奪之以歸一姓如數萬姓何大府乃省悟此非武弁分內事而公挺身爭之仁言仁政其積累者深矣

肅甯令

孫蘭皋翹江貴州黃平人乙未進士癸卯選授直隸肅甯縣視事甫三日覩一白衣女子相隨不離暈仆於地久之始甦泣而言曰是夙業也女子阜城人許聘某家病痞壅家疑爲孕女遂自經父母訟於官余前生姓黃亦爲肅甯令竟以孕斷貞魂含冤相尋五十餘年矣幕友勸孫訴諸城隍焚牒後又暈仆如前蓋女鬼被牒訴之府城隍攜孫生魂對質神言孫過出無心前世做官甚好今生事親甚孝不犯淫戒未便索命且查祿籍官至四品今將所得官祿全行削抵姑准改教以奉雙親餘年女鬼不得已始允孫醒卽詣本府呈請改教時河間守爲熊處谷守謙江西新建人內成進士孫以情告熊曰渠不過欲表揚名節我輩爲之銘誌傳諸不朽以此勸之或可解釋孫商之鬼鬼不允熊復面爲勸解鬼曰雖爲無心之

過倫非神斷豈肯相饒請問大人陽律失入應得何罪豈改教可了乎熊語塞卽日轉詳

徐青天

徐惕菴太守武進人由部曹出守山東萊州府剛毅不阿到任時所屬平度州有蔑倫案民人羅有良與其姊夫張子布素不睦羅凶悍多詐布出外密鬻其姊布歸索婦不得鬩焉母趨勸有良毆子布仆地悶絕懼殺人罪蹴母腹斃之大呼曰布殺吾母鄰人至而布甦恍惚不能記憶羅先赴州呈告子布毆死其母平度州某以毆死妻母論罪徐覆鞫曰吾訊子布鬪時方跣足而有良納鐵裹鞋今伊母腹有鐵器傷是有良蹴也以蔑倫覆詳徐素鸞直官部曹時中丞亦京秩與徐有隙謂其有意見長故翻成案大怒仍照州詳定案而以徐固執已見失入蔑倫重罪特參革職拿問徐聞信星夜赴州私訪實係有良踢死州士子及羅張左右鄰亦且切實甘結保案無枉不二日委員摘印至置徐濟南獄徐遣子培京控而以州衆切結附入 特差大司寇吳季堂侍郎美晟赴東鞫治抵省中丞臬司實告案誠如徐第平反則通省承審官皆須反坐星使不得已婉言於徐許案結後令

諸君集資捐復原官仍照原擬定讞而有良出獄矣甫出時方晴晝無纖雲忽空中雷聲隱隱良仲視若有所見回身欲入門者阻之有良曰尙有所白於是入供殺母狀歷歷如繪乃繫羅釋徐既出軍民觀者數萬遽呼曰徐青天擁之去

徐子楞曰族父惕菴太守遺事嘖嘖人口蓋倜儻非常人也此叙平反一事神似柳州段太尉狀

曹大

曹大郡城觀子巷人以南貨爲業家中資好拳勇兩手能舉千斤有游僧過聞其名詣曹買胡桃以二指搗碎皆云不佳曹乃出胡桃斗許畧拂以手個個皆碎僧點首遂去郡中每至九月各商詣靈觀廟報賽演劇無虛日曹往觀立臺前千人推挽屹然不動歲以爲常一日有矮人長不過三尺微鬚窄面逕立曹前以背貼曹腹曹推之不覺又力推之仍不動其人回首顧曹曰何爲駢二指捺曹肋從人叢中去曹急以手按肋面色如紙口不能言鄰人見之扶歸嘔血數升死死後左肋青黑按之骨條條斷而矮人不知所往

朱道人

海州有朱道人居如意山貌似七十叟自言宋太祖時蜘蛛修煉千年得寶珠可證仙班平時不飲不食往往出游恒經年累月歸必述所遇之人而平蹙之謂聞百詩可與談道毛西河堅僻自是所學不純吾家石君嗜古好道淹貫不及竹垞惟道氣差勝人與往還問以休咎不答一日謂居人曰我未曾傷犯生靈而惡龍輒思攫我珠不能不與鬪越日果有龍來大戰三日龍敗遁去又謂居人曰龍敗後必邀其黨類報復居此恐傷禾稼將以某日往雲台空曠處俟之堅囑山下人各閉戶無恐至期狂風驟起飛沙走石雷電交作道人吐赤珠光耀閃爍明於白晝兩龍又敗墮山澗中爲絲所縛越日有火龍至燒其絲始得逸道人歎曰海濱多怪不可久居遂隱去時余鄉李涪庭侍讀課讀海分司署聞其異得蛛絲一莖歸以示人粗逾拇指中空外堅腥不可聞

故祖首逆

湖州戴氏子自幼失歡於父被逐爲傭小有資蓄逾冠營生娶妻父窮老無依聞之來探其子以被逐故頗作白眼父喪氣垂涕歸一日其子忽往省父叩首謝罪泣請歸養歷久無稍懈始逆終順若出兩人有知之者言其父歸後適邑人奉城

隍神出巡子方倚門蹶然倒地口喃喃作官話繼復呼痛乞恩了了可辨似其已故之祖以忤逆乃父訴諸冥司者知其悔悟有因矣

仙畫

道光初常州楊姓母子二人母衰老子擔賣鮮果爲生奉養無缺母疾篤侍奉不離生計益絀一日持方向肆貰藥肆中人辭以所負已多窘甚適一藍縷道人過詢狀向肆中乞素紙長三尺許就借筆墨作疏柳數行一叟坐船頭垂釣一手把卷下筆如飛須臾畫迄題雪舟漁唱四字付其子曰持此赴西門外三洞橋坐橋石上張畫索價可得萬錢穀汝醫藥費矣如言往良久無遇懊喪欲歸忽遠聞鳴鑼聲三四大舸順流東下過橋卸帆停泊一貴官上岸開眺觀畫把玩不能釋問欲售耶曰然問價幾何曰十貫遽攜畫入艙呈一老婦婦捧卷若甚喜招楊至船問何自得以實對嘆爲仙筆如數贈之蓋貴官係遺腹生未嘗見父屢懸擬終苦不似視畫上叟神態儼然老婦乃太夫人也孝念所感仙乎仙乎

金陵陶翁

金陵陶翁往來南北販雜貨爲業與西賈粟遇於姑蘇一見投合同客吳楚間十

餘年蹤跡不離遂成莫逆一年賈販紅花至方待價急事促歸臨行以貨付陶曰余往來吳會遇人多矣然諾不欺始終如一無若君者今以此委君計成本五萬餘金得價卽爲售出相知有素亦無須立券也遂行抵家即病不起瀕死謂其婦曰我有貨貲五萬金寄交江南陶友其人信義士我死待兒成立可往索之遂卒婦誤陶爲饒守待十年攜子至姑蘇某行訪之並無饒姓一店友曰賈在時與金陵陶某最契或知其人乃詢明陶居址往訪陶詳問里居姓氏及賈遺言知不謬乃另宅膳給謂母子曰尊君病中所述未明貲本五萬金實在我處別後十年久不見來屢信敦促亦無覆音心甚疑駭前貲代爲營運子母共得二十六萬因出簿籍并銀授之母子曰先人遺言止須收回原數今蒙高義眷念存歿已感淪肌髓何敢背遺命而多取乎陶乃交還原金而受其子金之半以其半於吳門代購腴產爲立印契券據親送其母子回家陶還有族人祖遺屋三百餘間以鄉僻求售居間者謂陶此屋原價三千金君私與我五百金而以五百金立契屋可盡有陶領之召族子至曰汝因家貧遽棄先業我豈忍虧汝仍以三千金署券族子感涕於是鳩工庀材大興工作一日握地得窖金二十餘萬陶謂族子汝祖所遺分

半與之族子喜甚往取悉化爲水知非已有仍以歸陶悉成巨鑑陶曰是易處置乃舉所交置義莊以贍族焉

閻羅不能制厲鬼

貴州威寧州司刺史生爲閻羅夜卽赴冥斷獄與威寧鎮總戎善公同城交最密善公夫人某郡王女也疽發於背甚危忽瞑然若死半日許復甦曰我事大虧司君喚至案前親訊數次並未難爲可速備禮貽之少刻司至善稱謝司曰叨在至契無不照拂第此事甚難調停恐終不能爲力耳善叩所事曰郡主未出閣前以事積忤某王旣出閣未嘗歸省某王臨薨呼郡主與決遲至次日始歸而某王已薨以此抱恨屢控陰司前閻羅已准其詞罰令先發背瘡余以與公夙好向某王諄勸王終不允倫紀攸關恐終不能爲力耳未幾郡主果不起一日司赴省各寓已滿不得已止某氏廢園園向多怪異三更餘諸奴惶遽入白曰奴等與吏役與夫等共二十餘人往外廂甫臥卽有鬼將各人臥榻擡起或舉置房屋或舁棄溷厠假山旁二婦手拖白練套人池邊有三僧鼓掌大笑司急令移出或笑問何以轉避曰此等強魂厲魄皆由橫死不歸陰司須行文天師府遣神將戮之倉猝相

值不避何爲後訪此園向係僧寮所見三僧二婦皆囚姦敗露死法廟以是廢爲園乾隆間擒獲鹽匪四十餘名縣獄不能容幽死於此爲厲已久故猝遇閻羅亦毫無忌憚也

焦山水怪

鎮江士人某避暑焦山夜飲薄醉月色甚朗某故善舞銅鞭乃潛啓山門出對月舞鞭盤旋往復意甚自得忽江中跳出一物魚首人身長丈餘掌如蒲扇臂短而腿粗幾如楹柱跳躍而來某駭絕急避入物已躍至計不如先發制之遂以銅鞭迎擊其首中鼻怪吱吱作聲似益怒舒臂來攫不能及身視其腿亦不能伸屈乃伏身猱進連以鞭擊其腰跨物怒益烈往來騰蹕某喘汗交作力將不支避入御碑亭物身長不得進攫亭上瓦擲亭中兩手撼亭岌岌欲壓雞鳴一聲怪忽驚竦已而羣雞疊唱慌遽跳入江某始得脫從此山門夜不敢啟

徐子榜曰銅鞭絕技不如雞鳴一聲此光天化日中所以不逢不若也今之少年顧喜晝伏夜動何耶

袁江黃氏園狐

黃葵雲都閫僑袁江宅後園一區久爲狐據黃戚馬千總某自矜膽力以爲世烏得有鬼魅皆家人輩過怯自相驚擾耳衆慫恿之謂能宿園中一夕無事當釀筵爲賀馬欣然至園下榻焉甫欲就枕忽一叟出叱曰何處狂奴入人閨闈卽有數人持械歷階而升叟曰恕渠初犯且勿用武聲遂寂馬放膽熟眠至曉諸人入不見馬徧尋得之廁赤身臥糞穢中慚而逸黃弟某素頑劣聞之欲覘其異移席往宿叟復出呵逐黃曰此固我家房舍我自居之汝欲逐誰耶叟前諦視改容揖謝曰不知主人辱臨有失遠迓園誠屬主人第賤眷借住多年卽欲入居亦宜先遣人相聞何遽臥人帷闥黃曰今夕園門已扃明日奉讓何如叟唯唯去黃輾轉不寐忽枕邊似有物擊其額握之纖足一鉤方欲致詰叟已至牕外呼曰黃先生小兒女輩無知相擾願勿與較手一鬆足已退去暗中吃吃笑不休叟叱曰快上樓去由是寂然葵雲恐其滋擾扃閉焉此狐頗近情理輕重因人而施殆深於閱歷者

穢褻字紙被焚

揚州徐凝門外王彬本赤貧多製篋筐檢拾字紙於三六九日向二郎廟惜字局

秤賣斤值五文家漸溫飽後將字紙滌去墨跡售各紙局更造獲利較豐一日方燃燈細檢燈倒紙著彬焚死餘屋悉燬又深陽富室娶媳亦富家女匿資既豐人亦淑婉過門未旬日一家皆稱其賢一日爲暴雷震死莫解其故而雷聲隱隱仍繞臥房忽霹靂一聲將箱籠擊碎檢視則鞋底皆字紙鋪襯也

徐子楞曰世有造淫書穢史者孽富百倍

逆婦活埋

桐鄉村農某娶妻悍惡役其姑如奴隸少不愜意即橫肆撻楚一日方詬詈姑逃出逐之地忽圯陷半身焉其夫持鋤出之痛激心骨日止食粥一甌如是三年始沒入土邑中不順之婦多感化焉道光二十三年事

劫盜爲妻償債

同安劉某娶妻周甚婉順劉遇之暴戾動加撻詈周操作益勤連舉四子未嘗少有怨言劉聞人言海外貿販之利悉罄所有結伴浮海去由是周益大困舍後有破屋數椽適富鄰欲購之廣其園囿得價百金藉此小作經營銖積寸累漸就充裕諸子以次長成各習貿易次第爲之授室故居改造一新居然巨室矣劉浮海

落際數年始得出流轉諸國又數年少有蓄積歸途遇颶風資貨悉付洪流懊喪而返至家見門閭華煥逡巡不敢入隣人告諸其子迎歸時周已死諸子泣訴母困苦及起家故劉悔極而悲聞張天師有召亡術具重資往求屆期導入密室見一黑面大漢持刀相擬劉出以爲誑天師曰是真汝妻前生爲盜殺汝而劫其資此生爲妻償負今已了却殊多此一見也劉慨然神傷頓減

劍術

歛吳豐南奇傑士也富而任俠工擊刺尤深劍術客游楚南一日有翁偕少女造門女年可十四五儀態萬方溫柔中凜若霜雪具述來意求較劍術吳欣然期會於郎官湖上吳往女已先在兩劍相躍上下盤拏雌霓雄風倏離倏合觀者爲之目眩良久吳遽跳出圈地呼曰止止女乃歛劍微笑曰君亦大不易母怪吾師噴噴不置也吳詰蹤跡與女同師固邀過厲詰姓名不言瞞之金亦不受遂別去後吳傳藝甚廣獨不言劍法恥作第二流矣

徐子楞曰向疑黑白衛紅線諸人尙在人間讀此益信獨怪慷慨如吳生材藝如吳生得壻若此亦殊不惡而翁曾不爲愛惜少作商量突如其來憂然以去

校正翼翹稗編

四十二

茫茫世界磨鏡何人又爲千古留一不了恨也吁雖侍盥櫛所欣慕矣